

blueline Nr. 6

Voor de vakman en de
gebruiker

Voorafgaand aan montage,
onderhoud en bediening
zorgvuldig lezen!

Voorwoord

Geachte klant,

Warmte is ons element – en dat al meer dan 275 jaar. Wij zetten constant al onze energie en passie in, om voor u individuele oplossingen voor een comfortabel klimaat te ontwikkelen.

Of het nu gaat om verwarming, tapwater of ventilatie – met een Buderus-product krijgt u zeer efficiënte verwarmingstechniek in de bewezen Buderus-kwaliteit, die u lang en betrouwbaar behaaglijkheid zal schenken.

Wij fabriceren volgens de modernste technologieën en letten er speciaal op, dat onze producten efficiënt op elkaar zijn afgestemd. Rendement en milieuvriendelijkheid staan daarbij altijd voorop.

Hartelijk dank, dat u voor ons heeft gekozen en daarmee ook voor efficiënt energiegebruik bij tegelijkertijd een hoog comfort. Om te zorgen dat dit ook op langere termijn zo blijft, verzoeken wij u het bedieningsvoorschrift zorgvuldig door te lezen. Indien er toch een keer problemen mochten optreden, verzoeken wij u contact op te nemen met uw installateur. Hij helpt u graag verder.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Buderus-product!

Uw Buderus-team

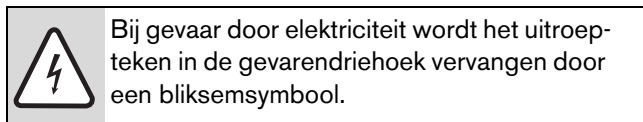
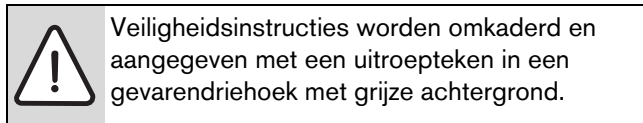
Inhoudsopgave

1	Veiligheidsaanwijzingen en toelichting van de symbolen	4
1.1	Uitleg van de symbolen	4
1.2	Algemene veiligheidsinstructies	4
2	Gegevens betreffende het toestel	6
2.1	Correct gebruik	6
2.2	Productbeschrijving	6
2.3	CE-conformiteitverklaring	6
2.4	Typeplaatje	6
2.5	Gereedschap, materialen en hulpmiddelen	6
2.6	Technische gegevens	7
3	Voorschriften	8
3.1	Normen en richtlijnen	8
3.2	Opstellingsvoorwaarden	8
3.3	Veiligheidsafstanden	8
3.4	Afval	8
3.5	Brandstoffen	9
3.5.1	Toegepaste brandstoffen	9
3.5.2	Brandstof correct opslaan	9
4	Montage	10
4.1	Leveringsomvang	10
4.2	Kachel opstellen	10
4.3	Rookgasaansluiting tot stand brengen	11
4.4	Kachel aan de schoorsteen aansluiten ...	12
4.5	Verbrandingsluchttoevoer voorzien	13
4.5.1	Kachel kamerluchtafhankelijk laten functioneren	13
4.5.2	Verbrandingsluchtleiding dimensioneren ..	13
4.5.3	Externe verbrandingsluchttoevoer monteren	14
4.6	Tegels monteren	14
4.6.1	Algemene aanwijzingen betreffende de omgang met tegels	14
4.6.2	Tegels monteren	14
5	Inbedrijfstelling	16
5.1	Eerste inbedrijfstelling	16
5.2	Instructie van de gebruiker omtrent de werking en bediening van de kachel ..	16
5.3	Inbedrijfstelling	17
5.4	Verwarmen in de overgangstijd	19
5.5	Hoeveelheid brandstof en instellen van de verbrandingslucht	20
5.6	Opslagvak voor hout	20
6	Instandhouding, reiniging en onderhoud ..	21
6.1	Kachel verzorgen	21
6.2	Venster reinigen	21
6.3	Vuurhaardbekleding reinigen	21
6.4	Onderhoud van kachel en schoorsteen ..	21

1 Veiligheidsaanwijzingen en toelichting van de symbolen

1.1 Uitleg van de symbolen

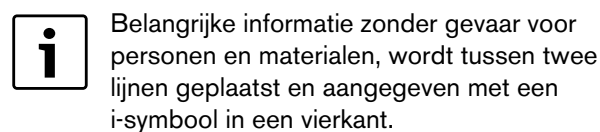
Waarschuwingssymbolen



Signaalwoorden geven de soort en de mate van de gevolgen aan indien de maatregelen ter voorkoming van het gevaar niet worden nageleefd.

- **OPMERKING** betekent dat materiële schade kan ontstaan.
- **VOORZICHTIG** betekent dat licht tot middelzwaar lichamelijk letsel kan ontstaan.
- **WAARSCHUWING** betekent dat zwaar lichamelijk letsel kan ontstaan.
- **GEVAAR** betekent dat levensgevaar kan ontstaan.

Informatiesymbool



Aanvullende symbolen

Symbool	Betekenis
▶	Handeling
→	Verwijzing naar andere plaatsen in het document of naar andere documenten
•	Opsomming
–	Opsomming (subniveau)

Tab. 1

1.2 Algemene veiligheidsinstructies

Deze bedienings- en montagehandleiding richt zich tot de gebruiker en de vakman.

We raden de gebruikers aan om de handleiding volledig te lezen. De in hoofdstuk 4 "Montage" en 5.1 "Eerste inbedrijfstelling" beschreven werkzaamheden mogen enkel door vaklui uitgevoerd worden.

Het niet respecteren van de veiligheidsaanwijzingen kan leiden tot zware lichamelijke schade – zelfs met de dood tot gevolg – evenals tot materiële en milieuschade.

- ▶ Veiligheidsaanwijzingen lezen en respecteren.

Schade door bedieningsfouten

Bedieningsfouten kunnen persoonlijk letsel en/of materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Waarborg dat kinderen dit toestel niet zonder toezicht kunnen bedienen of ermee kunnen spelen.
- ▶ Waarborg, dat alleen personen toegang hebben, die in staat zijn dit toestel deskundig te bedienen.

Brandgevaar door explosieve en licht ontvlambare materialen

- ▶ Bewaar geen ontvlambare materialen of vloeistoffen in de directe nabijheid van de kachel.
- ▶ Kachel buiten werking stellen en laten afkoelen, vooraleer u in de nabijheid van de kachel werkt met explosieve of licht ontvlambare materialen.

Gevaar door ontoereikende aanvoer van verse lucht

- ▶ Laat de berekening van het verbrandingsluchtmengsel uitvoeren door een vakman.
- ▶ Zorg tijdens de werking van het verwarmingstoestel voor voldoende toevoer van verse lucht naar de opstellingsruimte. Dat geldt ook voor de gelijktijdige werking van een kachel en een andere warmteproducent.
- ▶ Laat, indien nodig, een externe verbrandingsluchttoevoer installeren door een vakman.
- ▶ Respecteer bij gelijktijdige werking van de kachel en een ventilatiesysteem of een afzuigkap de adviezen van uw installateur.

Gevaar voor schade aan de installatie door afwijkingen van de minimale trek van de schoorsteen

- ▶ Zorg ervoor, dat de schoorsteen en de rookgasaansluiting voldoen aan de vereisten van DIN 18160.
- ▶ Zorg ervoor, dat de hoogte van de schoorsteen, uitgaande van de rookgasinvoering, ten minste 4 m bedraagt.
- ▶ Laat de vereiste trek van 12 Pa door een vakman controleren. Bij vastgestelde afwijkingen moeten maatregelen worden getroffen.

Lijst met originele wisselstukken

- ▶ Maak enkel gebruik van de door Buderus voorgeschreven originele onderdelen en toebehoren. Voor beschadigingen die veroorzaakt werden door reserveonderdelen die niet door Buderus geleverd werden, kan Buderus niet aansprakelijk gesteld worden.

Aansluitingen en verbindingen tussen de kachel en de schoorsteen

- ▶ Waarborg dat alle aansluitingen en verbindingen tussen de kachel en de schoorsteen afgedicht zijn.
- ▶ De aansluitingen en verbindingen met de schoorsteen moeten zo kort mogelijk worden gehouden en stijgend worden geïnstalleerd.
- ▶ Het verdient aanbeveling een dubbele muurdoorvoer te gebruiken en een verbindingsstuk met smoorklep in te bouwen.
- ▶ Verwijder, in een kring van 200 mm rond de aansluitopening alle brandbare of temperatuurgevoelige componenten op en in de wand. Vervang ze door niet brandbare materialen.
- ▶ Afstand van 400 mm tot brandbare of temperatuurgevoelige bouwstoffen in het plafond aanhouden.

2 Gegevens betreffende het toestel

2.1 Correct gebruik

De kachel blueline Nr. 6 is een tijdelijk werkende kachel met zelfsluitende vuurhaarddeur conform DIN EN 13240, categorie 1a.

Wanneer de schoorsteen daarvoor geschikt is, is meer-
voudig gebruik van de schoorsteen mogelijk.

De kachel kan in open bedrijf of met een externe verbrandingsluchttoevoer worden gebruikt.

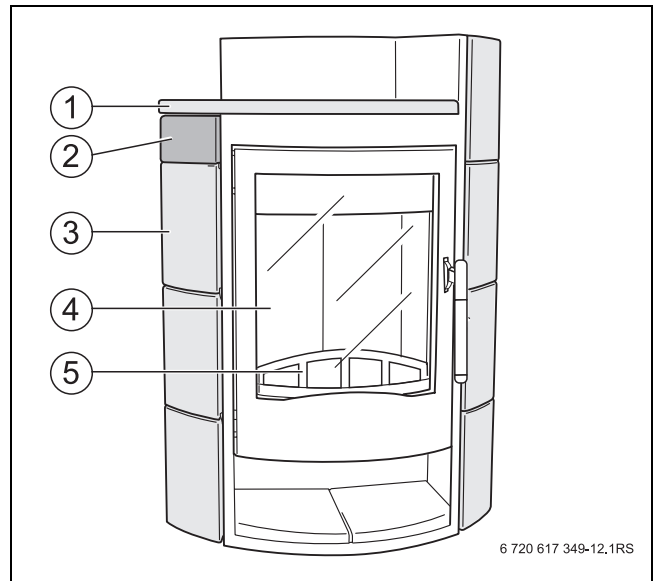
De kachel is geschikt voor het verwarmen van ca. 120 m² woonruimte. De woonruimte wordt voor 70 % door convectie opgewarmd. De restwarmte wordt als stralingswarmte via het venster en de mantel afgegeven.

2.2 Productbeschrijving

De bijgeleverde tegelbekleding van de kachel blueline Nr. 6 wordt tijdens de montage aangebracht.

Hoofdcomponenten van de kachel blueline Nr. 6 zijn:

- Warmhoudplaat [1]
De warmhoudplaat is bedoeld voor bijv. het opwarmen of warm houden van dranken of gerechten.
- Tegelbekleding [3] en highlight-element (toebehoren) [2]
De kachelmantel dient als design-element voor het harmonisch integreren van de kachel in de woonomgeving.
- Zelfsluitende vuurhaarddeur [4]
De vuurhaarddeur garandeert een gelijkmatige verbranding van de brandstof en beschermt tegen brandgevaar.
- Opschudooster
Het opschudooster draagt de brandstof, zorgt voor de luchttoevoer en het verwijderen van de assen.
- Assenkast (achter de vuurhaarddeur)
In de assenkast wordt het as opvangen, die bij het verbranden van de brandstof vrijkomt.



Afb. 1 Kachel blueline Nr. 6

- 1 Warmhoudplaat
- 2 Highlight-element (toebehoren)
- 3 Tegelbekleding
- 4 Zelfsluitende vuurhaarddeur
- 5 Staand rooster

2.3 CE-conformiteitverklaring

Dit product voldoet qua constructie en werking aan de Europese richtlijnen evenals aan de bijkomende nationale vereisten. De conformiteit wordt aangetoond door het CE-kenmerk.

U kunt de conformiteitverklaring van het product vinden op het internet bij www.buderus.de/konfo of deze opvragen bij uw filiaal van Buderus.

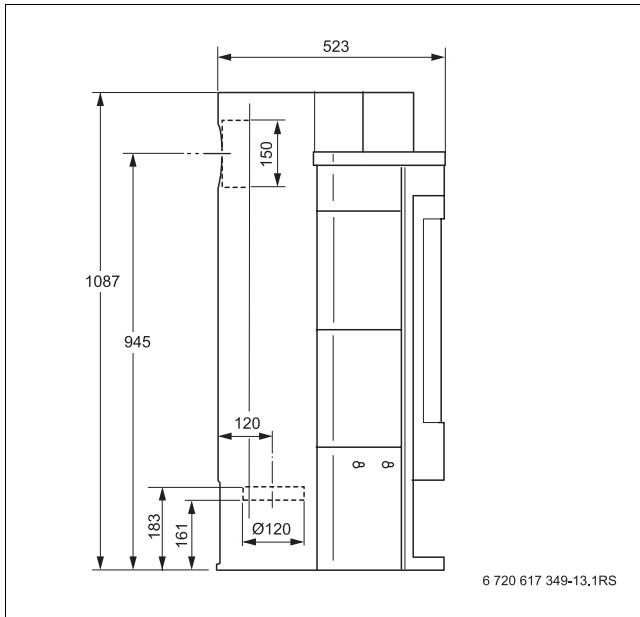
2.4 Typeplaatje

De typeplaat bevindt zich aan de achterzijde (van de kachel blueline Nr. 6 (onderaan boven de verbrandingsluchtopening).

2.5 Gereedschap, materialen en hulpmiddelen

Voor de montage van de kachel heeft u het standaardgereedschap voor kacherverwarming nodig.

2.6 Technische gegevens



Afb. 2 Afmetingen van de kachel blueline Nr. 6 (maten in mm)

Kachel blueline Nr. 6		
Nominaal vermogen	kW	8
Hoogte	mm	1087
Hoogte (tot midden rookgasaansluiting horizontaal)	mm	945
Breedte	mm	755
Diepte	mm	523
Ø Rookgasaansluiting	mm	150
Ø Aansluiting verbrandingslucht	mm	120
Gewicht ca. (zonder tegelbekleding)	kg	180
Maximale hoeveelheid brandstof		
• Houtblokken	kg	2,5
• Briketten	kg	2,0
Maximale lengte van de houtblokken	mm	250

Tab. 2 Technische gegevens van de kachel blueline Nr. 6

Schoorsteenberekening

Rookgasvolumestroom	g/s	7,8
Rookgastemperatuur aan de rookgasaansluiting	°C	340
Minimum trek bij NWL	Pa	12

Tab. 3 Schoorsteenberekening conform DIN EN 13384-1



Respecteer voor de schoorsteenberekening de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 1.2 op pagina 4.

3 Voorschriften

3.1 Normen en richtlijnen



Respecteer voor de montage en de werking van de installatie de plaatselijke normen en richtlijnen!

Duitsland
Kachels voor vaste brandstoffen conform DIN EN 13240
Schoorsteentoepassing conform DIN EN 13384-1 en DIN EN 13384-2

Tab. 4 Technische regels voor de installatie van kachels, Duitsland

Zwitserland
Luftreinhalteverordnung (LRV)

Tab. 5 Technische regels voor de installatie van kachels, Zwitserland

Oostenrijk
§ 15A B-VG

Tab. 6 Technische regels voor de installatie van kachels, Oostenrijk

3.2 Opstellingsvoorwaarden

Het plaatsingsvlak moet vlak en waterpas zijn.

Opstellingsruimte



GEVAAR: Levensgevaar door verkeerd gebruik van de kachel!

- ▶ Kachel alleen opstellen in ruimten, waar een veilig gebruik mogelijk is.

Draagkracht



GEVAAR: Levensgevaar door te geringe draagkracht van het opstellingsoppervlak!

- ▶ Plaats de kachel enkel op een voldoende dragend oppervlak.
- ▶ Neem indien nodig de vereiste maatregelen om de draagkracht te garanderen (b.v. bodemplaat voor lastverdeling).

Vloerbedekking



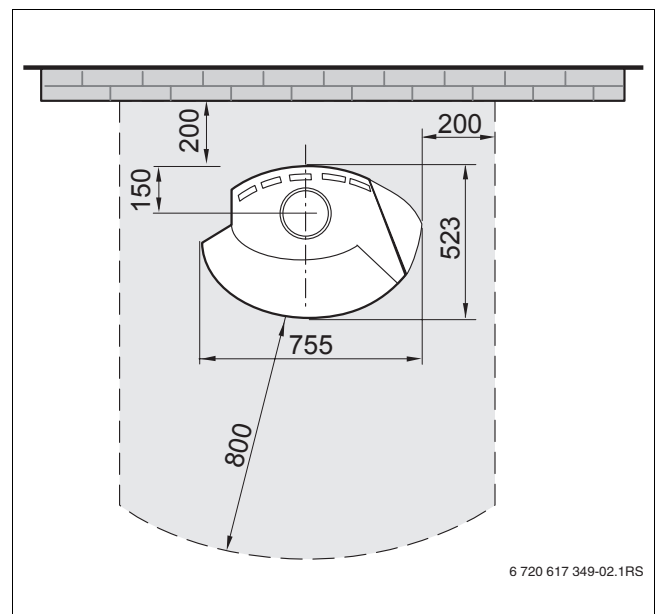
GEVAAR: Brandgevaar door brandbare of hittegevoelige vloerbedekking!

- ▶ Kachel plaatsen op een niet-brandbare onderplaat (aanbevolen: glas-, keramische- of staalplaat met afmetingen 1200 x 1000 mm). De onderplaat moet uitsteken ten opzichte van de kachel, ten minste 500 mm vooraan en 300 mm aan de zijkant, gemeten vanaf de vuurhaardeur.

3.3 Veiligheidsafstanden

Veiligheidsafstanden	Maat (mm)
Achter	200
Zijkant	200
Stralingsbeschermingszone voor de vuurhaardeur	800

Tab. 7 Veiligheidsafstanden (maten in mm)



Afb. 3 Veiligheidsafstanden (maten in mm)

3.4 Afval

- ▶ Verwijder het verpakkingsmateriaal op een milieubewuste manier.
- ▶ Oude kachel op milieuvriendelijke wijze afvoeren.

3.5 Brandstoffen

3.5.1 Toegestane brandstoffen



LET OP: Schade aan de installatie en milieuvervuiling door schadelijke stoffen!

- ▶ Gebruik als brandstof geen kunststoffen, huishoudelijk afval, chemisch behandeld hout, oud papier, spaanplaat, schors- en spaanplatenafval.



Het verbranden van niet toegestaan materiaal is in Duitsland een overtreding van de emissiewetgeving en in Zwitserland tegen de "Luftreinhaltverordnung" (LRV).

Als brandstof voor de kachel zijn toegestaan:

- Natuurlijk, luchtgedroogd brandhout
- Houtbriketten conform DIN 51731 HP2



De toepassing van vochtige brandstoffen leidt tot vermogensverliezen. Gebruik alleen hout met een watergehalte < 20 % (voor opslag → hoofdstuk 3.5.2).

Verschillende houtsoorten geven een verschillende verbrandingswaarde.

- **Loofhout** is zeer geschikt als brandhout. Het brandt langzamer met een kalme vlam en vormt een lang aanhoudende gloed.
- **Naaldhout** is rijk aan harsen, brandt sneller en vormt sneller vonken.

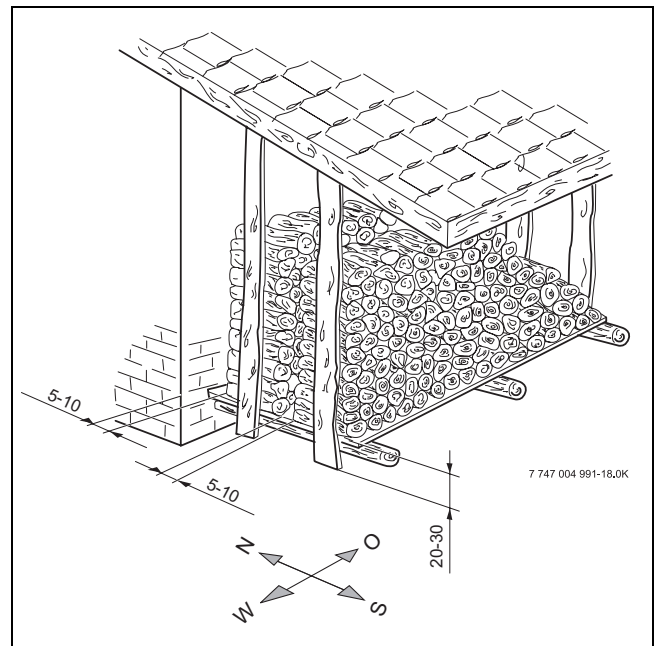
3.5.2 Brandstof correct opslaan



De wetgeving vereist een restvochtgehalte van maximaal 20 %. Deze bereikt u door twee jaar opslaan op de voorgeschreven manier.

Opslaan buiten gebouwen

- ▶ Kloofhout zo mogelijk aan de zuidzijde van een gebouw opslaan, beschermd tegen regen en goed geventileerd.
- ▶ Kloofhout los tegen een wand opstapelen en minimaal aan een zijde ondersteunen.



Afb. 4 Brandstofopslag buiten gebouwen

Opslaan in gebouwen

- ▶ Hout in een zo droog mogelijke en geventileerde ruimte opslaan.

4 Montage

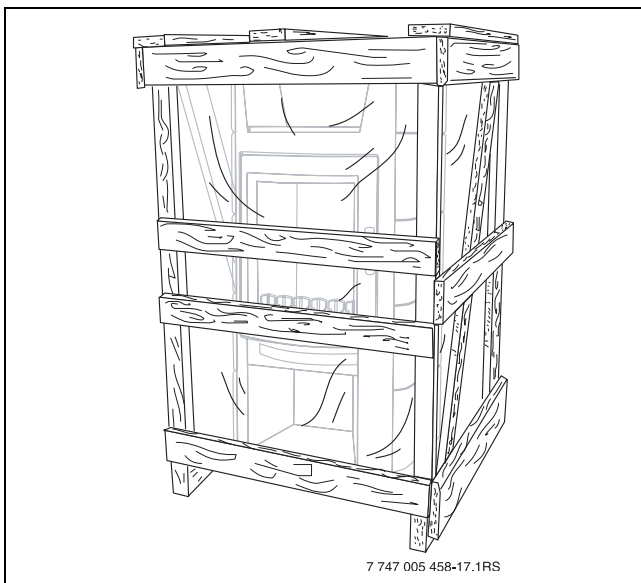


LET OP: Installatieschade door onvakkundige montage!

- ▶ Montage door een vakman laten uitvoeren.

4.1 Leveringsomvang

- ▶ Controleer of de leveringsomvang onbeschadigd en compleet is.
- Kachel: 1 pallet
 - blueline Nr. 6 kachellichaam (afdekplaten meegeleverd in vuurhaard)
 - Veiligheidshandschoen
 - Koude hand
 - Technische documenten
- Tegelbekleding: 1 doos
 - 3 zijtegels links
 - 4 zijtegels rechts
 - 1 warmhoudplaat
 - 2 tegels voor opslagvak
 - 1 schroevenset
- Toebehoren: 1 doos (optie, op afzonderlijke bestelling)
 - Afzonderlijk highlight-element, kleur vrij te kiezen



Afb. 5 Kachel op pallet (princiële afbeelding)

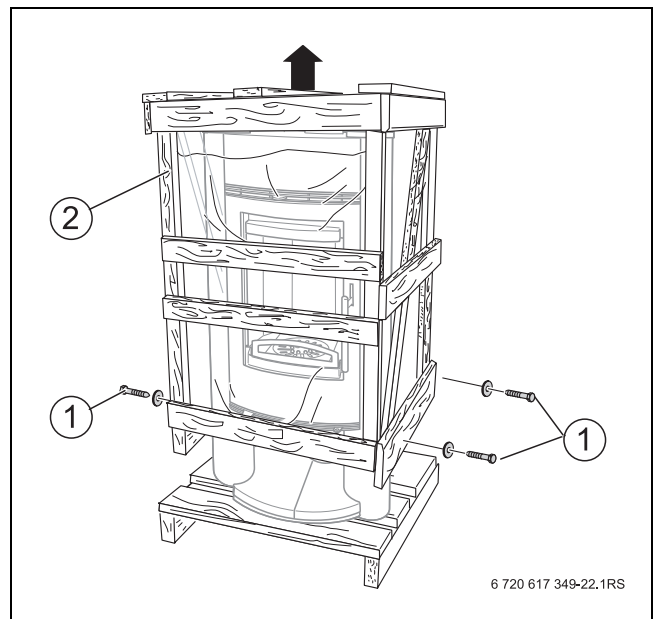
4.2 Kachel opstellen



GEVAAR: Brandgevaar door brandbare voorwerpen die zich binnen de veiligheidsafstanden bevinden!

- ▶ Veiligheidsafstanden respecteren (→ afb. 3, tab. 7, pagina 8).
- ▶ De veiligheidsafstanden vrij van brandbare voorwerpen en materialen (meubels, textiel, bloemen enz.) houden.

- ▶ Schroeven [1] uitdraaien.
- ▶ Houten krat [2] naar boven wegnemen.
- ▶ Transportbeveiliging uit de rookgasaansluiting trekken.



Afb. 6 Kachel opstellen (princiële afbeelding)

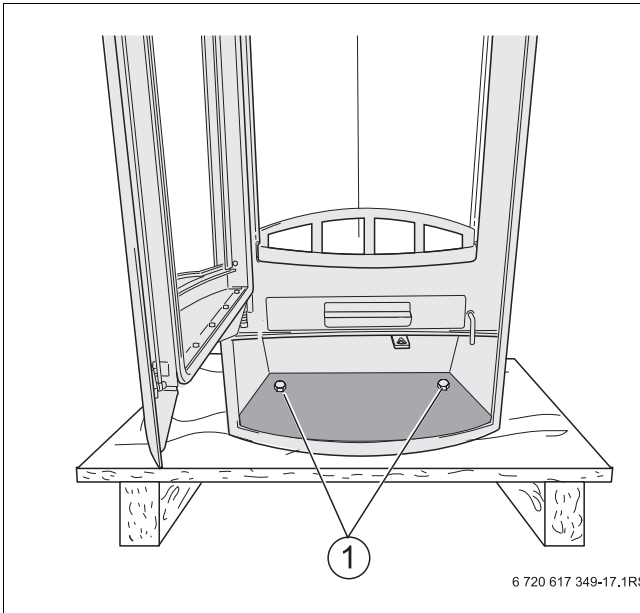
- 1 Schroeven
- 2 Houten krat

- ▶ Veiligheidsmoeren [1] wegnemen uit het opslagvak voor hout van de kachel, om de verbinding met de pallet los te maken.



WAARSCHUWING: Verwondingsgevaar door het dragen van zware lasten!

- ▶ Til en draag de kachel met minimaal twee personen.



Afb. 7 Transportbeveiliging losmaken

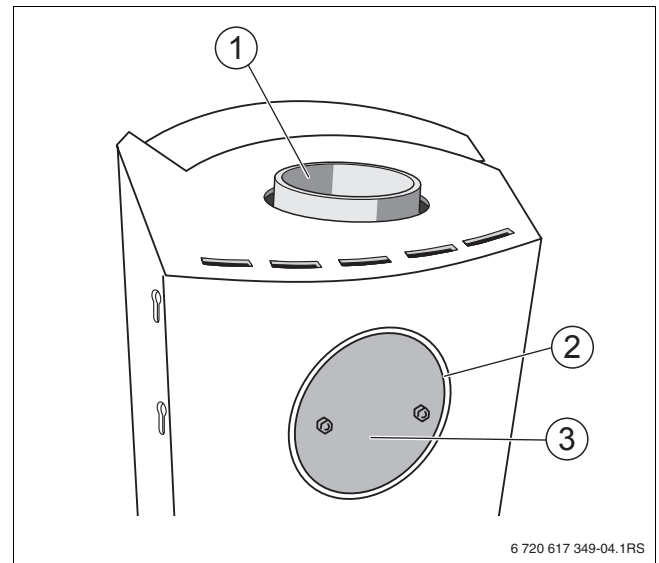
- 1 Veiligheidsmoeren
- ▶ Kachel voorzichtig van de pallet heffen en op het opstellingsvlak plaatsen.
 - ▶ Kachel horizontaal positioneren.

4.3 Rookgasaansluiting tot stand brengen

Twee aansluittypes zijn mogelijk:

- Naar boven toe via de bovenste rookgasafvoeropening [1]
- Naar achteren toe via de rookgasafvoeropening [2] aan de achterkant

Af fabriek is de rookgasaansluiting op de bovenste rookgasafvoeropening [1] gemonteerd. De rookgasafvoeropening aan de achterzijde [2] is af fabriek afgesloten met de afdeklap [3].



Afb. 8 Rookgasaansluitingen

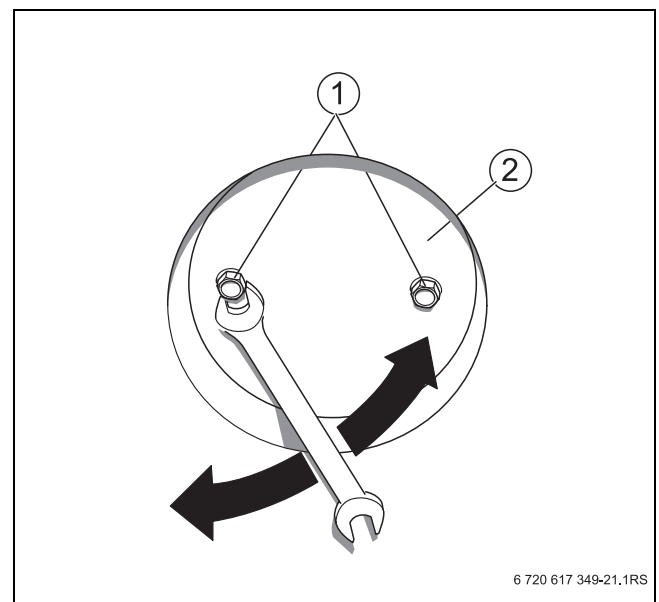
- 1 Bovenste rookgasafvoeropening met rookgasaansluiting
- 2 Achterste rookgasafvoeropening
- 3 Afdeklap

Rookgasafvoeraansluiting naar achter installeren



Eerst rookgasaansluiting en afdeklap verwisselen, als de rookgasaansluiting naar achter gevoerd moet worden.

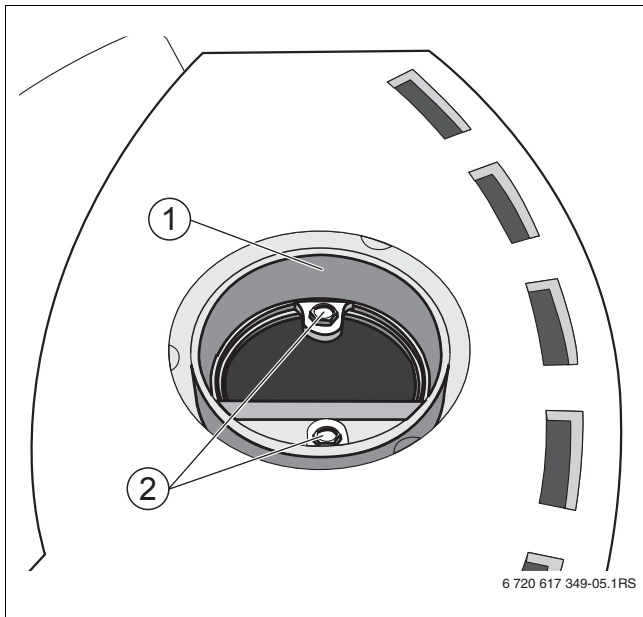
- ▶ Schroeven [1] van de afdeklap [2] op de achterste rookgasafvoeropening losmaken, zonder de schroeven helemaal uit te draaien.
- ▶ Afdeklap met de schroeven verwijderen.



Afb. 9 Rookgasafvoeraansluiting naar achter installeren – afdeklap

- 1 Schroeven
- 2 Afdeklap

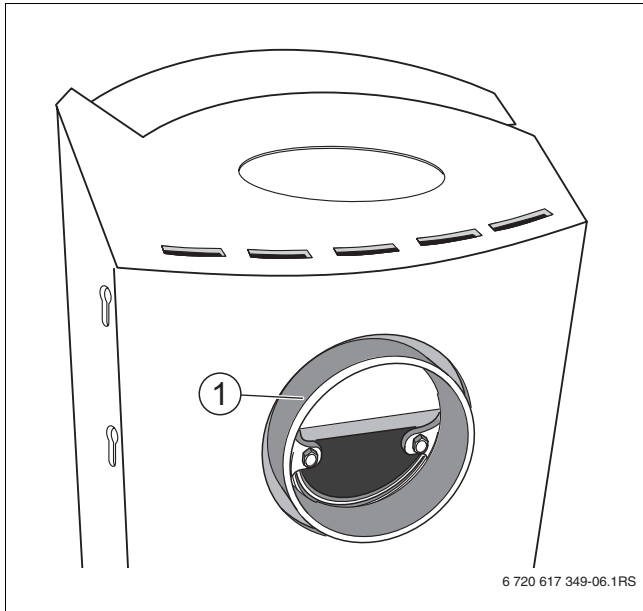
- ▶ Twee schroeven [2] op rookgasaansluiting uitdraaien.
- ▶ Rookgasaansluiting [1] afnemen.



Afb. 10 Rookgasaansluiting op bovenste rookgasafvoeraansluiting

- 1 Rookgasaansluiting
- 2 Schroeven

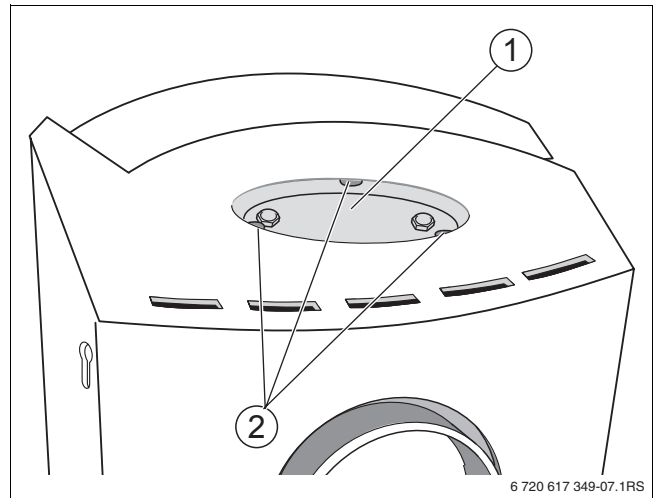
- ▶ Rookgasaansluiting [1] aan de achterste rookgasaansluiting monteren.



Afb. 11 Rookgasaansluiting op de achterste rookgasaansluiting

- 1 Rookgasaansluiting

- ▶ Afdekplaat [1] op bovenste rookgasafvoeraansluiting monteren.



Afb. 12 Afdekplaat op bovenste rookgasafvoeraansluiting

- 1 Afdekplaat
- 2 Lippen

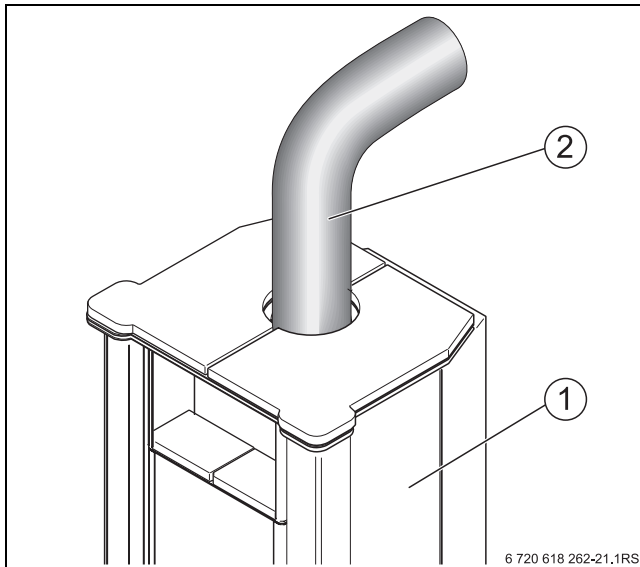
- ▶ Afdekplaat uit de vuurhaard nemen en op de drie lippen [2] leggen.

4.4 Kachel aan de schoorsteen aansluiten



Maak enkel gebruik van de rookgasleidingen van het Buderus-gamma. We raden u aan om een rookgasbuis met smoorklep in te bouwen.

- ▶ Plaats de rookgasleiding [2] op de rookgasaansluiting van de kachel (→ afb. 13, pagina 13).
- ▶ Rookgasleiding [2] horizontaal met een stijging en met een zo kort mogelijke weg naar de schoorsteen leggen.
- ▶ Rookgasleiding [2] of rookgasbocht met reinigingsdeur gebruiken (of inbouwen).
- ▶ Rookgasleiding [2] aan de schoorsteen aansluiten.
 - Rookgasbuis [2] mag niet in de schoorsteen steken.
- ▶ Zorg ervoor dat de aansluitingen goed zijn afgedicht.



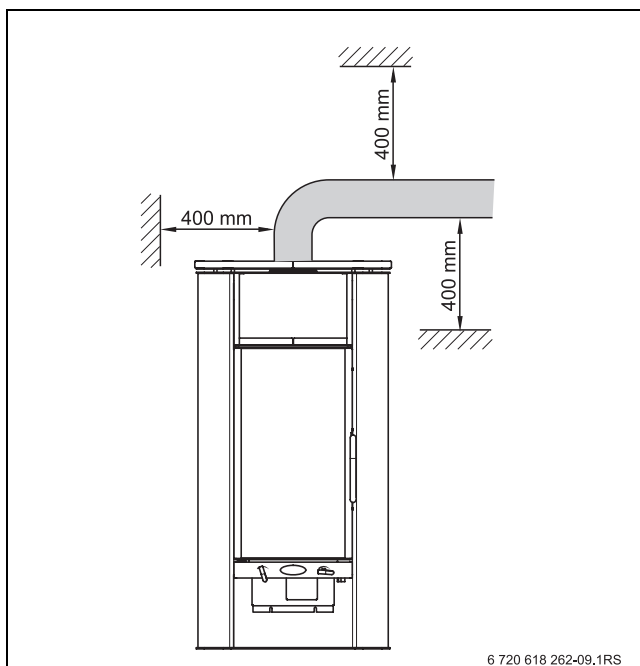
Afb. 13 *Verbinding naar de schoorsteen uitvoeren*

- 1 Kachel
- 2 Rookgasleiding (gemonteerd)



WAARSCHUWING: Brandgevaar door brandbare voorwerpen die zich binnen de veiligheidsafstanden bevinden!

- ▶ De veiligheidsafstanden vrij van brandbare voorwerpen en materialen (meubels, textiel) houden.
- ▶ De veiligheidsafstanden van de Buderus-rookgasleidingen tot brandbare bouwdeelen conform EN 1856-2 (→ afb. 14) respecteren.

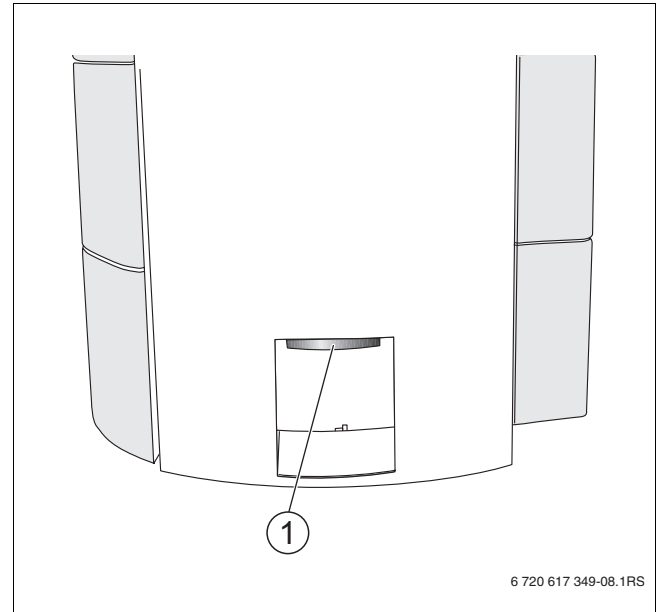


Afb. 14 *Veiligheidsafstanden rookgasleiding*

4.5 Verbrandingsluchttoevoer voorzien

4.5.1 Kachel kamerluchtafhankelijk laten functioneren

De kachel haalt de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte. Langs de verbrandingsluchtopening [1] wordt de verbrandingslucht naar de vuurhaard gevoerd. Deze wordt in het kachellichaam verdeeld.



Afb. 15 *Aansluiting verbrandingslucht*

- 1 Aansluiting verbrandingslucht

4.5.2 Verbrandingsluchtleiding dimensioneren



GEVAAR: Vergiftigingsgevaar door verkeerde dimensionering en montage van de verbrandingsluchtleiding.

- ▶ Dimensionering en montage van de verbrandingsluchtleiding alleen door een gekwalificeerde installateur of installatiebouwer conform de geldende regels laten berekenen en uitvoeren.
- ▶ Grote weerstanden door toepassing van bochten of lange leidingstukken bij de berekening van de verbrandingsluchtleiding zeker respecteren.
- ▶ Houd ook rekening met andere warmteproducenten die met de opstellingsruimte zijn verbonden bij de berekening van het kachelsysteem.



De gestrekte lengte van de verbrandingsluchtleiding mag maximaal 5 meter bedragen. Per extra meter verbrandingsluchtleiding wordt de minimum trek van de schoorsteen 1 Pa hoger.

4.5.3 Externe verbrandingsluchttoevoer monteren

- ▶ Verbrandingsluchtleiding op verbrandingsluchtaansluiting (→ afb. 15, pagina 13, [1]) aansluiten.



De diameter van de verbrandingsluchtaansluiting is 120 mm.

- ▶ De volgende aanwijzing aanbrengen op de verbrandingsluchtleiding:
"Bij werking van de kachel moeten de afsluitklep en eventuele afsluitsystemen in de verbrandingsluchtgeleiding geopend worden".

Let bij de montage van de verbrandingsluchtleiding op het volgende:

- Gebruik voor de verbrandingsluchtleiding en de toebehoren materialen met de volgende eigenschappen:
 - niet brandbaar
 - vormvast
 - corrosiebestendig
 - intern slijtvast
 - voldoende lekdicht
 - gemakkelijk te reinigen, glad oppervlak
- Verbrandingsluchtleiding zodanig installeren dat deze gemakkelijk kan worden gereinigd.
- Verbrandingsluchtleiding vast installeren.
- Beugels en bevestigingen van niet brandbaar materiaal gebruiken.
- Verbrandingsluchtleiding met geschikte bevestiging borgen tegen verschuiven.
- Verbrandingsluchtleiding in de stookruimte voorzien van een afsluitklep. Let erop, dat de stand van de afsluitklep voor de gebruiker goed herkenbaar is.
- Indien nodig, verbrandingsluchtleiding voorzien van thermische isolatie.

4.6 Tegels monteren

4.6.1 Algemene aanwijzingen betreffende de omgang met tegels



De meegeleverde tegels worden overwegend handmatig gefabriceerd. Deze krijgen daardoor een individueel karakter. Lichte oneffenheden, haarscheurtjes in de oppervlakstructuur evenals verschillen in glazuur en kleur zijn bij de fabricage onvermijdelijke en vormen geen reden tot reclamaties.



LET OP: Beschadiging van het tegeloppervlak door schokken!

- ▶ Tegels voorzichtig behandelen, vooral aan de hoeken, zijkanten evenals aan de aanrakingsplaatsen met metaal.

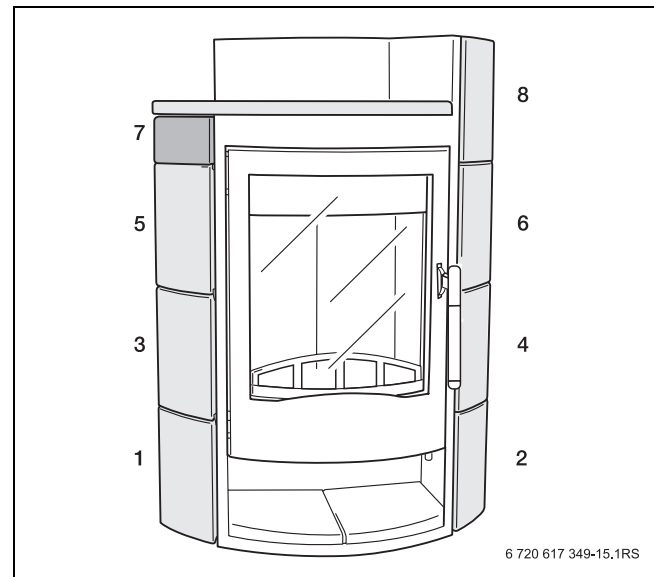
4.6.2 Tegels monteren



LET OP: Beschadiging van het tegeloppervlak door verkeerde montage!

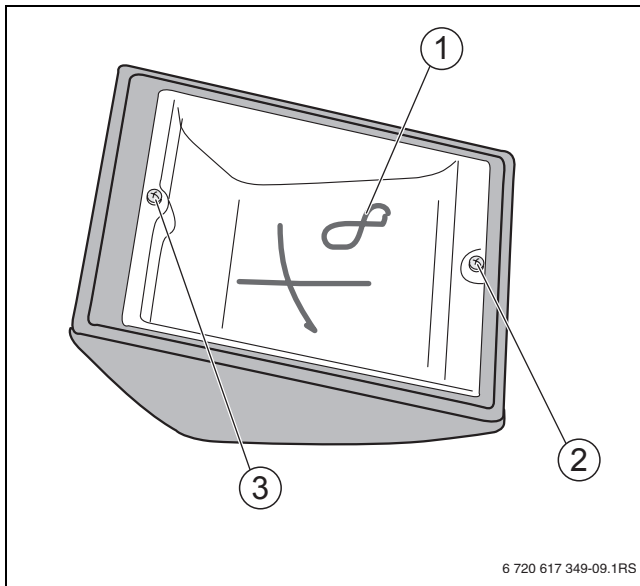
- ▶ Verwijder de textielband die op de binnenzijde van de tegels is gekleefd niet, aangezien die de tegels beschermt.

De tegels zijn genummerd op de achterzijde (→ afb. 17). De volgorde van de nummers respecteren (→ afb. 16).



Afb. 16 Positie van de tegels

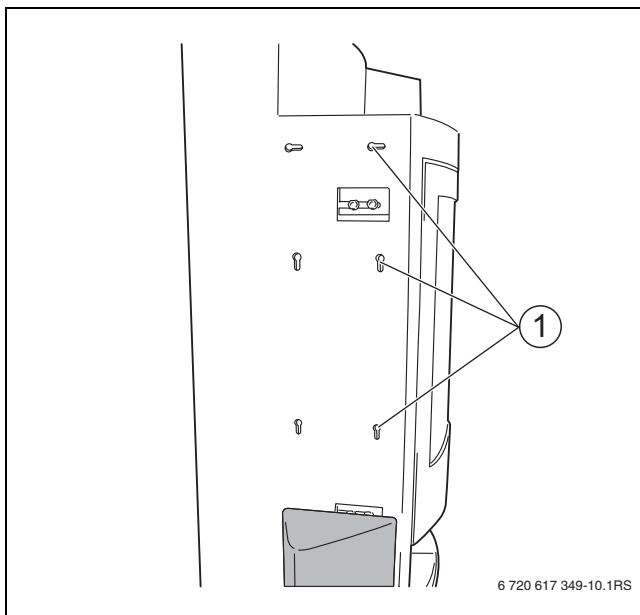
- ▶ Meegeleverde schroeven [2] en [3] in de gaten aan de achterzijde van de tegels draaien.



Afb. 17 Tegelachterzijde

- 1 Nummering op de achterkant
- 2 Bout
- 3 Bout

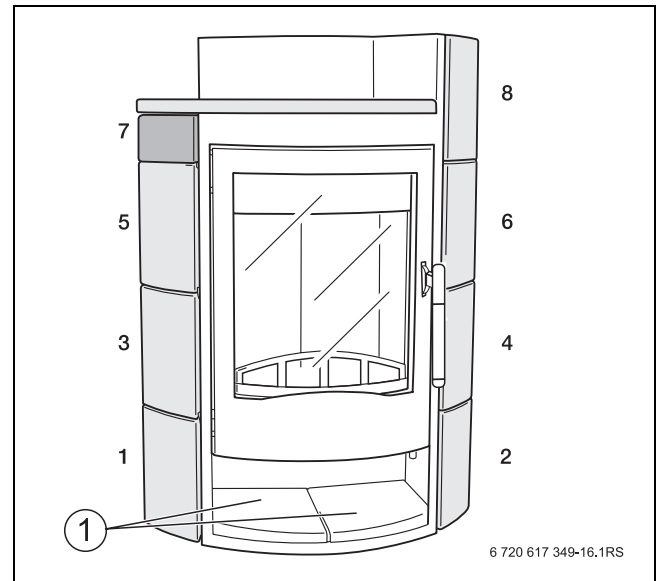
Aan de zijkant van de kachel bevinden zich de sleufgaten [1] voor het ophangen van de tegels.



Afb. 18 Sleufgaten

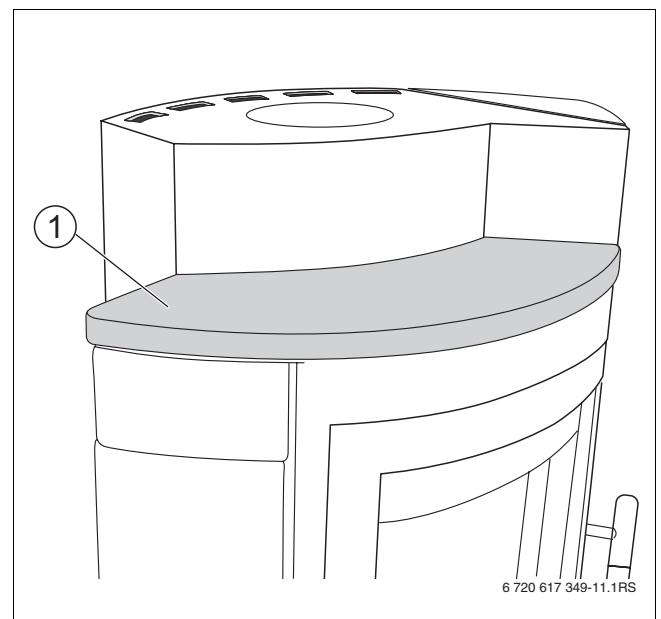
- 1 Sleufgaten
- ▶ Begin bij het plaatsen met tegel nr. 1.
- ▶ Hang de tegels in de juiste nummervolgorde in de sleufgaten.

- ▶ Twee tegels voor het houtopslagvak [1] in het houtopslagvak plaatsen.



Afb. 19 Tegels voor opslagvak

- 1 Tegels voor opslagvak
- ▶ Warmhoudplaat [1] plaatsen.



Afb. 20 Warmhoudplaat

- 1 Warmhoudplaat

5 Inbedrijfstelling

5.1 Eerste inbedrijfstelling



GEVAAR: Levensgevaar door veranderingen aan de kachel!

- ▶ Geen veranderingen aan de kachel uitvoeren.



LET OP: Installatieschade door onvakkundige eerste inbedrijfstelling!

- ▶ Eerste inbedrijfstelling door een vakman laten uitvoeren.



GEVAAR: Levensgevaar door schoorsteenbrand!

- ▶ Voor de eerste inbedrijfstelling moet de schoorsteen door een daarvoor bevoegde instantie worden gecontroleerd.
- ▶ Wanneer roet ontbrandt, alle luchttoevoerwegen naar de kachel en de vuurhaarddeur sluiten.
- ▶ Dichtheid rookgasleiding controleren.

- ▶ Eventueel aanwezige stickers verwijderen voor de eerste inbedrijfstelling.
- ▶ Onderdelen uit de assenkast verwijderen.



Aanwezige vervuiling brandt in. Dit kan later niet meer worden verwijderd.

- ▶ Oppervlakken, handgrepen en venster met een doek reinigen.



Bij de eerste inbedrijfstelling droogt de gebruikte beschermende verf. Dat kan leiden tot geurbelasting door uittredende gassen.

- ▶ Kachel opwarmen (→ hoofdstuk "opwarmen", pagina 17).
- ▶ Om uitgassing van de beschermende verf mogelijk te maken, de kachel twee uur met nominaal vermogen laten werken.
- ▶ Tijdens het uitgassen:
 - Opstellingsruimte (bij luchtverwarming alle aangesloten ruimten) goed ventileren.
 - Zorg ervoor, dat er zich tijdens de uitgassingsfase geen personen ophouden in de opstellingsruimte.

Instructies over de vuurhaarddeur

De vuurhaarddeur sluit zelfstandig door een draaiveer (conform DIN 18891 model 1).



LET OP: Installatieschade door geopende vuurhaarddeur tijdens het verwarmingsbedrijf!

- ▶ Vuurhaarddeur tijdens het verwarmingsbedrijf altijd gesloten houden.
- ▶ Gesloten vuurhaarddeur nog met handgreep vergrendelen.
- ▶ Draaiveer van de zelfsluitende vuurhaarddeur niet veranderen of uitschakelen.

- ▶ Na het zelfstandig sluiten de vuurhaarddeur vergrendelen.



WAARSCHUWING: Verwondingsgevaar door zelfsluitende vuurhaarddeur (conform DIN EN 13240, categorie 1a)!

- ▶ Denk er bij het plaatsen van hout of briketten aan dat de deur vanzelf sluit.

5.2 Instructie van de gebruiker omtrent de werking en bediening van de kachel

De installateur moet de gebruiker van de kachel informeren over de werking en bediening van de kachel en de technische documentatie aan de gebruiker overhandigen.

- ▶ De instructies in dit technisch document respecteren.

5.3 Inbedrijfstelling



GEVAAR: Levensgevaar door vergiftiging!

Een ontoereikende luchttoevoer kan leiden tot het ontsnappen van gevaarlijke rookgasen.

- ▶ Maatregelen voor verbrandingsluchtvoorziening niet veranderen.
- ▶ Verbrandingsluchtleidingen tijdens bedrijf open houden.
- ▶ Het houtopslagvak van de kachel maximaal voor 2/3 met brandhout vullen.
- ▶ Kachel enkel in optimale toestand laten functioneren.



GEVAAR: Levensgevaar door zuurstofgebrek in de opstellingsruimte!

- ▶ Kachel alleen bij gesloten vuurhaarddeur gebruiken.
- ▶ Waarborg, dat de verbrandingsluchtbehoefte van minimaal 26 m³/h is afgedekt.

Regelen van de verbrandingslucht

De kachel is uitgerust met twee luchtschuivers voor de regeling van de verbrandingslucht (→ afb. 22, pagina 18):

- De opschudroosterschuiver (→ afb. 22, [1]) is bedoeld voor de regeling van de primaire luchttoevoer (verbrandingslucht) door veranderen van de primaire luchtdoorlaat in het rooster.
- De verbrandingsluchtschuiver (→ afb. 22, [2]) is bedoeld voor regeling van de primaire, secundaire en vensterspoellucht.

Tijdens verwarmingsbedrijf moet de verbrandingsluchtschuiver geopend zijn, om een optimale verbranding en het spoelen van het venster mogelijk te maken. Indien er alleen nog gloed in de vuurhaard aanwezig is, kan de verbrandingsluchtschuiver voor gloedbehoud worden gesloten. De noodzakelijke verbrandingslucht stroomt dan via een minimale doorsnede in de vuurhaard.

Opwarmen



LET OP: Schade aan de installatie door te grote hoeveelheid brandstof!

De kachels zijn tijdelijk brandende haarden. Conform DIN EN 13240 bedraagt de verbrandingstijd 45 – 60 minuten (bij een voorgeschreven brandstofhoeveel van 2,0 kg hout → hoofdstuk 2.6, pagina 7).

Een verlenging van de verbrandingsperiode (continue verbranding) door het gebruik van grotere hoeveelheden hout is niet toegestaan. Dat kan leiden tot schade aan kachel of tot roetvorming in de schoorsteen. Bovendien daalt bij een te grote hoeveelheid brandstof het rendement van de kachel en is er een verhoging van de emissiewaarden.

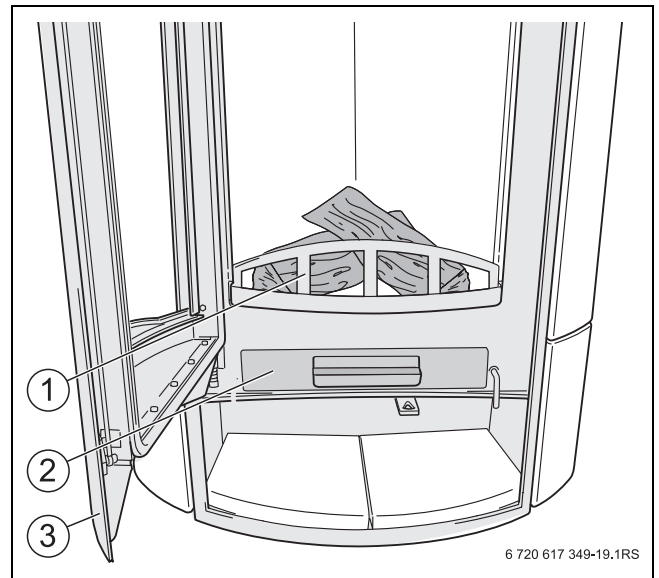
- ▶ Op het einde van de verbrandingsperiode kan er, indien nodig, hout toegevoegd worden.



LET OP: Installatieschade door oververhitting van de kachel.

- ▶ Gebruik de kachel enkel als de assenkast [2] erin geschoven is.
- ▶ Assenkast regelmatig en op tijd leegmaken.

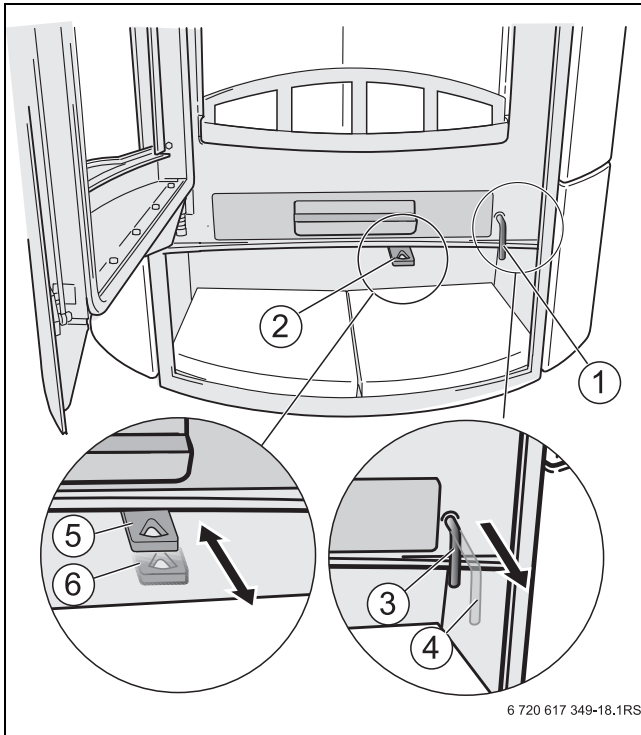
- ▶ Vuurhaarddeur [3] openen.



Afb. 21 Vuurhaard met houtblokken

- 1 Staand rooster
- 2 Assenkast
- 3 Vuurhaarddeur

- ▶ Verbrandingsluchtschuiver [2] en opschudroosterschuiver [1] volledig uittrekken tot stand "open" [4] en [6].



Afb. 22 Verbrandingslucht- en opschudroosterschuiver

- 1 Opschudroosterschuiver
- 2 Verbrandingsluchtschuiver
- 3 Opschudroosterschuiver ingeschoven – stand "dicht"
- 4 Opschudroosterschuiver uitgetrokken – stand "open"
- 5 Verbrandingsluchtschuiver ingeschoven – stand "dicht"
- 6 Verbrandingsluchtschuiver uitgetrokken – stand "open"

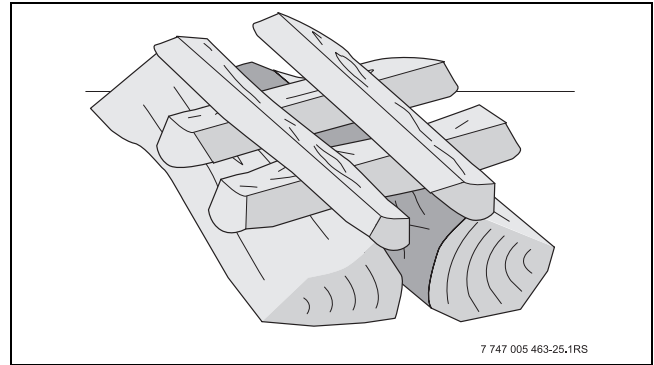


WAARSCHUWING: Verwondingsgevaar door zelfsluitende vuurhaarddeur (conform DIN EN 13240, categorie 1a)!

- ▶ Denk er bij het plaatsen van hout of briketten aan dat de deur vanzelf sluit.

- ▶ Twee tot drie houtblokken evenals houtspanen en ontstekingsmiddelen (b.v. Buderus aanmaakblokjes) op de vuurhaardbodem (rooster) leggen.

CO-arme opwarming: onder twee normale houtblokken (samen ca. 1,8 kg) leggen. Hierop een aanmaakblokje plaatsen en daar omheen dunne houtspanen stapelen. Vervolgens het aanmaakblokje aansteken.



Afb. 23 CO-arm opwarmen



WAARSCHUWING: Verbrandingsgevaar door ontploffing!

- ▶ Maak geen gebruik van vloeibare brandstoffen (b.v. benzine, petroleum).

- ▶ Steek de opgehoopte brandstof aan.
- ▶ Vuurhaarddeur sluiten en met de handgreep vergrendelen.



GEVAAR: Verbrandingsgevaar door verkeerde bediening!

Door het ontgassingsproces bij de verbranding van hout kan er bij het openen van de vuurhaarddeur rook ontsnappen.

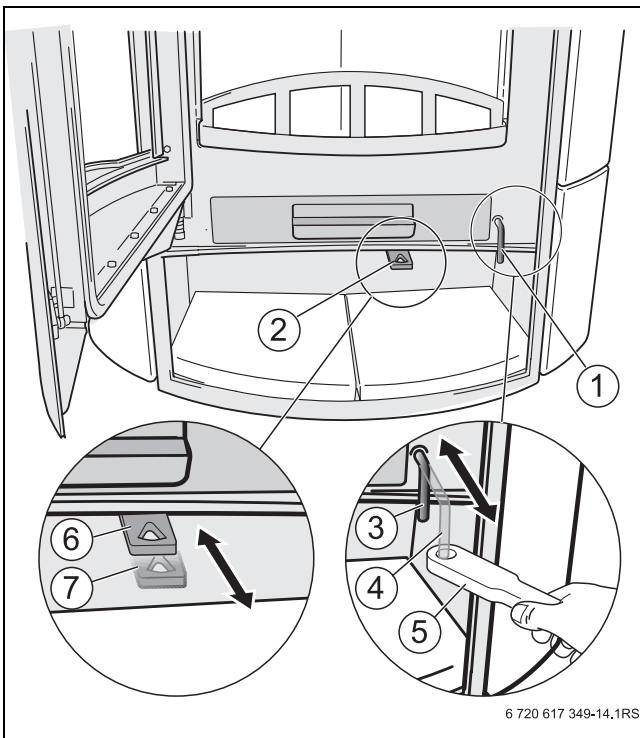
- ▶ Deur alleen openen, wanneer er geen vlammen meer te zien zijn.

- ▶ Brandstof toevoegen nadat de basisgloed is ontstaan.

! **GEVAAR:** Verbrandingsgevaar door hete onderdelen!
Vuurhaarddeur, handgreep, keramische delen, verbrandingslucht- en opschudroosterschuiver kunnen tijdens bedrijf zeer heet worden!

- ▶ Bij het openen en sluiten van de vuurhaarddeur, bij het bijvullen van brandhout en bij het bedienen van de verbrandingsluchtschuiver de meegeleverde veiligheidshandschoen gebruiken.
- ▶ Bij het bedienen van de opschudroosterschuiver de koude hand [5] gebruiken.

- ▶ Verbrandingsluchtschuiver [2] geopend (uitgetrokken) laten.
- ▶ Toevoer primaire lucht naar behoefte regelen: rooster langzaam sluiten, d.w.z. opschudroosterschuiver [1] inschuiven. Daarvoor de koude hand [5] gebruiken.



Afb. 24 Verbrandingslucht- en opschudroosterschuiver

- 1 Opschudroosterschuiver
- 2 Verbrandingsluchtschuiver
- 3 Opschudroosterschuiver ingeschoven – stand "dicht"
- 4 Opschudroosterschuiver uitgetrokken – stand "open"
- 5 Koude hand
- 6 Verbrandingsluchtschuiver ingeschoven – stand "dicht"
- 7 Verbrandingsluchtschuiver uitgetrokken – stand "open"

i Bedek altijd het hele opschudrooster met brandstof.
Plaats slechts zoveel brandstof, als in de technische gegevens is gespecificeerd (→ hoofdstuk 2.6, pagina 7).

Assenkast legen

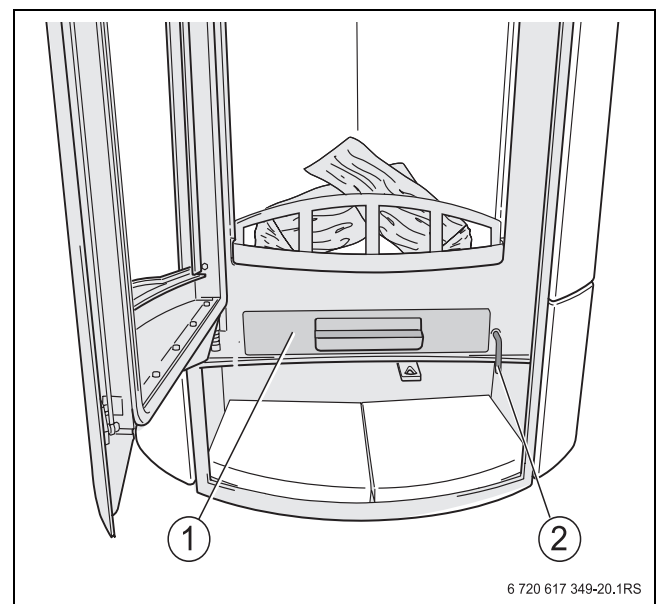
! **LET OP:** Functiestoring door te volle assenkasten!
Te veel as in de assenkast kan de toevoer van de primaire lucht verhinderen.

- ▶ Let erop, dat de assenkast nooit helemaal is gevuld.
- ▶ Regelmatig het rooster en de vuurhaardbodem met een bezem schoonvegen.

! **WAARSCHUWING:** Brandgevaar door weggooien van de assen in een ongeschikte vergaarbak!
▶ Assen in een gesloten, niet-brandbare vergaarbak doen.

- ▶ Assenkast [1] uittrekken en leegmaken.

i Houtas is een natuurzuiver product en als hoogwaardige meststof voor alle planten geschikt.



Afb. 25 As afschudden en afvoeren

- 1 Assenkast
- 2 Opschudroosterschuiver

5.4 Verwarmen in de overgangstijd

Bij buitentemperaturen hoger dan 15 °C kunnen storingen in de trek optreden. De volgende maatregelen dragen bij tot een storingsvrij verwarmingsbedrijf:

- ▶ Kachel met weinig brandstof vullen en vaker oppoken.

5.5 Hoeveelheid brandstof en instellen van de verbrandingslucht

Voor optimaal gebruik van de kachel het volgende respecteren:

- ▶ Gebruik als brandstof alleen hout of houtbriketten (→ hoofdstuk 3.5, pagina 9).
- ▶ Houtblokken met een diameter van ca. 10 cm gebruiken.
- ▶ Pas de lengte van de houtblokken aan de maat van de vuurhaard aan:
vlak liggend in vuurhaard 250 mm
verticaal geplaatst 330 mm
- ▶ De houtblokken zo groot maken, dat deze zo mogelijk liggend in de vuurhaard kunnen worden geplaatst.

In beperkte mate kunt u met de hoeveelheid brandstof het vermogen van de kachel beïnvloeden.

- ▶ Grote houtblokken (meer dan 10 cm diameter) gebruiken voor langzame, gelijkmatige verbranding.
- ▶ Kleine houtblokken (kleinder dan 6 cm diameter) gebruiken voor snelle verbranding en kortstondig hoog vermogen.



De brandstof hout kan in principe moeilijk geregeld worden. De praktijkervaring zal u leren wat de correcte instelling is voor de kachel.

5.6 Opslagvak voor hout

Onder in de kachel bevindt zich een houtopslagvak voor het bewaren van kleine hoeveelheden brandhout.



GEVAAR: Brandgevaar door teveel hout in het houtopslagvak!

Het bovenste deel van het houtopslagvak kan tijdens het verwarmen sterk opwarmen.

- ▶ Vul het opslagvak voor hout maximaal tot 2/3 van de hoogte met brandstof.

6 Instandhouding, reiniging en onderhoud



LET OP: Lakschade door contact met water!
Delen van de kachel zijn met hittebestendige lak gecoat, die geen water verdraagt.

- ▶ Gelakte zones niet vochtig reinigen.

6.1 Kachel verzorgen

Maak de kachel eenmaal per jaar schoon van asafzettingen, indien nodig vaker.



WAARSCHUWING: Gevaar voor verwondingen door verbranding!

- ▶ Laat voor het schoonmaken de kachel afkoelen.
- ▶ Blus het vuur nooit met water.



LET OP: Schade aan de kachel door warmteschok of agressieve schoonmaakmiddelen.

- ▶ Voor het schoonmaken de kachel vanzelf laten afkoelen.
- ▶ Gebruik alleen milde schoonmaakmiddelen zonder schurende componenten.

- ▶ Kachel laten afkoelen.
- ▶ Asafzettingen buiten op de kachel verwijderen.
- ▶ Rookgasombuigingen aan de bovenzijde van de vuurhaard evenals de rookgasbuis en het verbindingstuk in acht nemen.
- ▶ Toestand van de vuurhaarddeur- en de vensterdichtingen controleren.



Tijdens normaal gebruik ontstaan aan de buitenoppervlakken geen beschadigingen. Wanneer door oververhitting een grauwe sluier op de buitenkant van de kachel is ontstaan, dan kunt u deze met ovenlak (spuitbus) verwijderen of overspuiten.

6.2 Venster reinigen

Het venster wordt schoongehouden door de speciaal toegevoerde spoellucht. Indien nodig kunt u het venster schoonmaken.



LET OP: Schade aan het venster door warmteschok of agressieve schoonmaakmiddelen.

- ▶ Voor het schoonmaken het venster vanzelf laten afkoelen.
- ▶ Gebruik alleen milde schoonmaakmiddelen zonder schurende componenten.

- ▶ Venster laten afkoelen.
- ▶ Lichte vervuiling van het venster met een vochtige doek verwijderen.
- ▶ Sterke vervuiling van het venster met Buderus kachelglasreiniger verwijderen.

6.3 Vuurhaardbekleding reinigen

De vuurhaardbekleding bestaat uit isolerende platen.



LET OP: Schade aan de isolerende platen door warmteschok of krassen.

- ▶ Voor het schoonmaken de isolerende platen vanzelf laten afkoelen.
- ▶ Gebruik geen krassende objecten voor het schoonmaken.

- ▶ Isolerende platen laten afkoelen.
- ▶ Vuurhaardbekleding met een bezem reinigen.

6.4 Onderhoud van kachel en schoorsteen

Behalve de regelmatige reiniging raden we u aan om een grondig onderhoud van de kachel uit te laten voeren aan het einde van de verwarmingsperiode.



LET OP: Schade aan de installatie door een onvakkundig onderhoud van de kachel!

- ▶ Kachel door een vakman laten onderhouden.
- ▶ Laat beschadigde onderdelen vervangen door een vakman.



GEVAAR: Levensgevaar door schoorsteenbrand!

- ▶ Laat de schoorsteen jaarlijks controleren en reinigen door uw vakman.

Notities

Notities

Nederland

Nefit B.V.

Postbus 3

7400 AA Deventer

Buderus Infolijn: 0570 - 602200

Fax: 0570 - 602299

www.buderus.nl

buderus@nefit.nl

België

Bosch Thermotechnology nv/sa

Ambachtenlaan 42a, 3001 Heverlee

Toekomstlaan 11, 2200 Herentals

rue Louis Blériot 40-42, 6041 Gosselies

Venecoweg 11, 9810 Deinze (Nazareth)

rue de l'Abbaye 18, 4040 Herstal

www.buderus.be

info@buderus.be

Buderus